0-1

Narrator: “Epilogue”.

Georik: I’m really glad we got here in time to heal His Majesty.

Georik: He’ll be fully recovered in about one month’s time.

Mikhail: But it all turned out great thanks to you Georik.

Mikhail: You really are a great man.

Mikhail: Because of me, Georik was jailed and was even on the brink of getting executed.

St. Germant: Don’t worry too much about it. After all, we’re all fine.

St. Germant: Now that I look back on it, Bruno might even have been a victim in this whole ordeal.

Georik: Yes, that’s right.

Timothy: Georik! Cured ham was on sale today so I got a bunch of it.

Georik: Whoa! With this much ham, we’ll have enough even if Dashwood comes over to sneak a bite.

St. Germant: What? Is that delinquent boy still coming around?

1-2

Georik: Yes, even if I don’t like it, I will have to keep meeting him until all my debts are settled.

St. Germant: I think that even if you paid off your debt he would still keep visiting.

St. Germant: Timothy, Georik will hire you again.

St. Germant: Franz will have nothing to do and will surely get bored.

Georik: Right… But… I still have to think about Lillith’s body…

Georik: I wonder if we’ll really be fine…

Georik: My family is connected to an underground organization, and we even get frequent visits from a certain sadistic blond guy...

Mikhail: Hey, Georik, you were making a really worried face just now.

Mikhail: Do you not have the money to hire a servant?

Georik: I mean… There’s been a lot going on recently so…

St. Germant: Don’t mind that, how about we have some drinks?

Georik: That sounds good too!

Georik: Timothy, go back first and take care of the house.

Timothy: What?!

Georik: Aren’t you a minor?

Timothy: You know, I’m actually way older than you, Georik!

2-3

Timothy: Besides, I don’t want to be alone right now…

St. Germant: Georik, don’t be so harsh today.

Mikhail: Hey barkeep! We haven’t ordered anything yet!

Soldier: Commander Mikhail! It’s from us!

Soldier: Congratulations on your restitution as the Royal Knight’s Commander!

Mikhail: You guys…

Soldier: Commander, the work is not the same without you.

Soldier: I want to keep working for you from now on.

Mikhail: Hey, hey… It’s gonna be bad for me too if you guys don’t get promoted…

(Everyone laughs)

Mikhail: But you guys are the best!

Mikhail: I have the best soldiers; I’m really happy about that.

Georik: Well then, let’s raise our glasses for the safe resolution of this incident and to our future.

Everyone: Cheers!

3-4

Georik: This time around everything turned out great, but it all ended with Bruno’s death.

Georik: It was reported as a suicide to the masses and we returned to our peaceful lives.

Georik: But there is another voice inside of me. It is whispering that nothing is really over.

Georik: It is telling Georik that he won’t be able to escape from the cycle of misfortunes unless he kicks that demon out of his body.

Mephistopheles: Archangel Michael, you’re keeping an eye on me, aren’t you?

Archangel Michael: Of course.

Archangel Michael: I’m the earth’s guardian angel, and I will come down to crush all your evil doings.

Mephistopheles: Will it really work out like you expect?

Mephistopheles: Soon, Lucifer-sama, the king of Hell and Demons, also known as Satan, will return.

4-5

Mephistopheles: When that happens, an era of battle between holy and evil will return.

Mephistopheles: And the earth will be engulfed once again in flames.

Archangel Michael: Lucifer, you are my brother and the Demon King… I will never let you return.

Georik: Hey Mikhail, what are you dozing off for?

St. Germant: Isn’t he fantasizing about some pretty lady?

Mikhail: No, it’s nothing.

Mikhail: I was just engrossed in a trivial fantasy.

Georik: You’re working too hard.

Georik: Instead of sleeping in the palace, you should try going back home to sleep from time to time.

Mikhail: It’s none of your business.

Mikhail: I’m gonna freshen up a bit outside.

(Door opens)

Mikhail: Georik kissed me that day.

Mikhail: And it was a lover’s kiss.

5-6

Mikhail: Every time I think about it my body gets hot.

Mikhail: I always thought about it but…

Georik: Mikhail, are you alright?

Mikhail: Georik?! You were there?

Mikhail: You don’t have to worry so much…

Georik: No, I just wanted to say thanks.

Georik: I’m really grateful.

Georik: If you hadn’t been there, I would have surely been executed.

Mikhail: Yes.

Georik: I probably can’t be a good man without you.

Georik: I want you to stay by my side.

Mikhail: Of course, we’ve always been together. It’s been that way for a long time…

Georik: Not like that!

Georik: Mikhail, I love you.

Georik: I love you so much I can’t help it.

Mikhail: Georik…

6-7

Mikhail: I’ve always loved you too.

Mikhail: Since before I could remember.

Georik: Once we split up from everyone, come to my mansion.

Georik: Let’s pick up where we left off.

Mikhail: Georik…

Georik: Mikhail, your ears are all red.

Georik: Come back in whenever you’re ready.

Mikhail: Yes.

Mikhail: Georik returned to the bar after giving me a light kiss on the forehead.

Mikhail: I’ve made many mistakes throughout my life.

Mikhail: But I knew that these bittersweet feelings were the biggest sin of all.

Mikhail: I'm sure of it.

Mephistopheles: You fool humans, you soak up these brief moments of happiness.

Mephistopheles: But don’t forget, the return of the Demon King is nigh.

(Mephistopheles laughs)